

UMOWA Nr KGHM-HG-U- 2015

zawarta w dniu w Głogowie pomiędzy:

KGHM Polska Miedź S.A. z siedzibą 59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej Curie 48
KGHM Polska Miedź S.A. Oddział Huta Miedzi „Głogów”, ul. Żukowicka 1, 67-200
Głogów wpisany do Rejestru Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia
Fabrycznej Wydział IX Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego - Nr KRS
0000023302, wysokość kapitału zakładowego 2 000 000 000 zł (z czego wpłacono
2 000 000 000 zł), NIP: 692-000-00-13, którą reprezentują:

Pełnomocnik Zarządu Dyrektor ds. Finansowych -

Pełnomocnik Zarządu Dyrektor ds. -

zwaną w dalszej części umowy Sprzedającym

a

.....

.....

-

.....

.....

-

.....

zwaną w dalszej części umowy Kupującym,

łącznie dalej zwanymi Stronami, zawierają Umowę o następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem Umowy jest sprzedaż w latach 2015 – 2016, odpadu wytwarzanego przez Sprzedającego, o nazwie koncentrat Pb – kod odpadu 10 06 07*, w łącznej ilości do 54.000 Mg.
2. Kupujący oświadcza, że posiada prawo do odbioru odpadu, zgodnie z posiadaną decyzją pozwolenia na zbieranie i/lub przetwarzanie odpadów wydaną przez z dnia
3. Kupujący zobowiązuje się do sukcesywnego odbioru odpadu, w każdym miesiącu obowiązywania Umowy, w minimalnej ilości:
 - 3.1. miesięcznie w okresie od czerwca 2015r. do maja 2016r.
 - 3.2. miesięcznie w okresie od czerwca 2016r. do grudnia 2016r.
4. Do ostatniego dnia roboczego każdego miesiąca obowiązywania Umowy, Kupujący poinformuje Sprzedającego o deklarowanej ilości odpadu planowanego do odbioru w następnym miesiącu obowiązywania Umowy, z uwzględnieniem minimalnych ilości określonych w ust. 3 niniejszego paragrafu. Zadeklarowana

ilość zostanie każdorazowo potwierdzona pisemnie i przesłana na adresy mailowe upoważnionych osób, określonych w § 4 ust. 2 Ilości odpadów odbieranych w poszczególne dni miesiąca uzgadniane będą zgodnie z zapisami § 4.

5. Nieodebranie przez Kupującego minimalnej, wskazanej w § 1 ust.4, ilości odpadu traktowane będzie jako niewykonanie przez niego zobowiązań niniejszej Umowy i może skutkować odstąpieniem przez Sprzedającego od Umowy z przyczyn leżących po stronie Kupującego. W takiej sytuacji Sprzedający może obciążyć Kupującego karę umowną, określoną w § 8 ust. 2 pkt.2 ppkt.2.1.lit.a niniejszej Umowy.

§ 2

1. Kupujący oświadcza, że przeprowadził wizję lokalną odpadu stanowiącego Przedmiot Umowy i nie wnosi zastrzeżeń co do jego stanu oraz wyglądu.
2. Kupujący zobowiązuje się do odbioru odpadu wyłącznie z miejsc wskazywanych przez Sprzedającego.
3. Załadunek oraz transport odpadu odbywać się będzie środkami transportu Kupującego, na jego koszt. Środki transportowe winny spełniać wymogi do przewozu odpadu niebezpiecznego - zgodnie z przepisami europejskiej umowy dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego materiałów niebezpiecznych ADR (UN 3077).
4. Kupujący zapewnia , że czynności, o których mowa w ust.3 niniejszego paragrafu będą odbywać się zgodnie z postanowieniami obowiązującego prawa krajowego, w tym ustawy o odpadach z 14 grudnia 2012r. w zakresie odzysku, zbierania i transportu.
5. Podstawą przekazania odpadów Kupującemu jest dowód wydania „WZ”/„Wz kontrolny” sporządzony przez Sprzedającego. Sprzedający zobowiązuje się do przesłania sporządzonego i zeskanowanego dowodu wydania „Wz” na adres e-mailowy Kupującego:, najpóźniej ostatniego dnia roboczego tygodnia, w którym odbywały się załadunki.
6. Z chwilą załadunku odpadów przez Kupującego, Kupujący ponosi całkowitą odpowiedzialność i ryzyko za gospodarowanie tymi odpadami oraz za czynności z nim związane zgodnie z obowiązującymi przepisami wynikającymi z ustawy o odpadach z 14 grudnia 2012r., a także za jego stan ilościowy i jakościowy.
7. Kupujący oświadcza, że zakupiony od Sprzedającego odpad określony w § 1 ust.1, będzie odbierany i zagospodarowywany, zgodnie z wymogami prawa

krajowego i europejskiego w tym zakresie, a w szczególności obowiązującej ustawy o odpadach i ustawy – Prawo ochrony środowiska.

8. Kupujący zobowiązuje się, iż postępowanie z odpadem określonym w § 1 ust. 1 będzie zgodne z posiadaną decyzją, o której mowa w § 1 ust.2.
9. W przypadku cofnięcia lub zmiany warunków decyzji, o której mowa w § 1 ust.2., Kupujący zobowiązany jest do natychmiastowego poinformowania o tym fakcie Sprzedającego.

§ 3

1. Kupujący zobowiązany jest do natychmiastowego naprawienia ewentualnych szkód wyrządzonych w związku z realizacją Przedmiotu Umowy.
2. Kupujący upoważnia Sprzedającego do naprawienia ewentualnych szkód o których mowa powyżej, na koszt i ryzyko Kupującego w razie jego bezczynności w naprawieniu szkody.
3. Kupujący jest zobowiązany na wezwanie Sprzedającego do udzielenia informacji o postępowaniu z odpadem określonym w § 1 ust. 1, po przejęciu go przez Kupującego, w tym o kolejnych posiadaczach odpadu.

§ 4

1. Odpad określony w § 1 ust.1 odbierany będzie przez Kupującego sukcesywnie w ilościach i terminach uzgodnionych przez obie Strony telefonicznie, z minimum jednodniowym wyprzedzeniem.
2. Do uzgodnień w zakresie realizacji niniejszej Umowy upoważnione są następujące osoby:

a) ze strony Sprzedającego:

- w zakresie rozliczeń: Marta Wójtowicz (76/ 747 72 54)
- w zakresie koordynacji: Barbara Szatkowska (76/747 75 67)

b) ze strony Kupującego –

Zamiana w/w osób nie wymaga aneksu, a jedynie informacji wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.

3. Uzgodnione telefonicznie ilości zostaną w przeddzień planowanego odbioru potwierdzone przez Kupującego pisemnie, w formie awizacji przesłanej pocztą elektroniczną (marta.wojtowicz@kghm.com ; aneta.kociucka@kghm.com) lub faksem (076/ 747 73 29). Awizacja będzie zawierała imiona, nazwiska, numery dowodów tożsamości osób upoważnionych przez Kupującego do odbioru odpadu oraz numery rejestracyjne pojazdów transportujących odpad. W przypadku „WZ kontrolnego” awizacja będzie określać również deklarowaną

ilość załadunku, nie większą niż ładowność naczepy i przewidywaną ilość kursów do wykonania w danym dniu.

4. Sprzedający może odmówić załadunku i wydania odpadów w przypadku, kiedy :
 - a) zaawizowany pojazd nie spełnia wymogów do przewozu odpadów niebezpiecznych (ADR),
 - b) zaawizowany kierowca nie ma aktualnych uprawnień ADR,
 - c) zaawizowany kierowca posiada nieaktualny dowód tożsamości, nie posiada uprawnień do kierowania pojazdem lub stan w/w dokumentów budzi zastrzeżenia,
 - d) załadunek odpadu na środki transportu Kupującego, bądź stan techniczny środków transportu będzie stwarzał zagrożenie dla zdrowia, życia ludzi, bądź zagrożenie dla środowiska,
 - e) zaawizowany do odbioru odpadu kierowca zgłosi się do siedziby Wydziału Logistyki Sprzedaży HMG w dniu odbioru po godzinie 12.00,
 - f) zostaną złamane postanowienia niniejszej Umowy.
5. Odbiór odpadu określonego w § 1 ust. 1 odbywać się będzie maksymalnie trzy razy w tygodniu, w dni robocze od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.15 do 13.30. Strony po wcześniejszych uzgodnieniach, przewidują możliwość odbiorów w dni robocze do godz.18.00, a także w wydłużonym czasie i w dni wolne.
6. Odbiory odpadu realizowane będą wg następującego harmonogramu:
 - a) w miesiącach czerwiec i listopad 2015r – do 26-ego dnia miesiąca,
 - b) w miesiącach lipiec, październik i grudzień 2015r. – do 28-ego dnia miesiąca,
 - c) w miesiącu sierpniu 2015r. – do 27-ego dnia miesiąca,
 - d) w miesiącu wrześniu 2015r – do 25-ego dnia miesiąca.Do dnia 15.01.2016r. Kupujący poinformuje Sprzedającego o harmonogramie terminów odbiorów na rok 2016.

§ 5

1. Podstawą do rozliczeń każdej partii będzie waga netto odpadu określonego w § 1 ust. 1, potwierdzona wydrukiem z ważenia na wadze Sprzedającego, wpisana na dokumencie Wz.
2. W przypadku zastosowania dokumentu „Wz kontrolny”, w polu „Uwagi” wpisywana będzie przewidywana ilość kursów do wykonania w danym dniu oraz ilość deklarowana przez Kupującego dla jednego kursu, nie większa niż ładowność naczepy, a w polu „Ilość” wpisywany będzie iloczyn powyższych

wartości, co stanowić będzie planowaną ilość odpadu do wywiezienia. Suma ilości netto ze wszystkich raportów wagowych każdego kursu stanowić będzie faktyczną ilość wywiezioną. Każdy „WZ kontrolny” będzie księgowany z tak wyliczoną ilością, a w ten sposób powstały dokument WZ będzie przekazywany Kupującemu w formie papierowej i/lub elektronicznej i będzie podstawą do rozliczeń.

3. Ustalenia dotyczące pobierania próbek i ustalania wyników analiz próbek koncentratu Pb stanowi Załącznik Nr 1 do niniejszej Umowy.
4. Świadectwa legalizacji wag Sprzedającego, których wskazania stanowią podstawę do rozliczeń, do wglądu w siedzibie Sprzedającego.
5. Po zakończeniu dostaw miesięcznych, Sprzedający dostarczy Kupującemu zbiorczą kartę przekazania odpadu, zgodnie z ustawą o odpadach i przepisami wykonawczymi.

§ 6

1. Cena odpadu określonego w § 1 ust.1, wyliczana będzie na podstawie następującej formuły:

$$C = w * (1 - \% H_2O / 100) * \% Pb / 100 * LME Pb * K USD, \text{ gdzie:}$$

- C - cena jednostkowa netto w zł/Mg koncentratu Pb,
 - w - współczynnik korygujący, uwzględniający koszty, wynoszący:
 - LME Pb – wartość ołowiu w USD/Mg, wg średniej oficjalnych notowań dla ołowiu na LME z miesiąca dostawy,
 - % H₂O – wilgotność koncentratu z miesiąca dostawy, określona na podstawie wyników badań wykonanych przez Sprzedającego,
 - % Pb- średnia zawartość ołowiu w koncentracie z miesiąca dostawy, określona na podstawie wyników badań wykonanych przez Sprzedającego,
 - K USD – średni kurs USD wyrażony w PLN wg NBP z miesiąca dostawy.
2. Orientacyjna wartość Umowy wynosi(słownie złotych:.....)
 3. Rozliczenie za odebrany koncentrat Pb następować będzie w miesięcznych/tygodniowych (*do uzgodnienia na etapie negocjacji*) okresach rozliczeniowych, w PLN.
 4. Kupujący zobowiązuje się do zapłaty faktur za koncentrat Pb przelewem na konto Sprzedającego RBS Bank Polska S.A. nrw terminie 7 dni od daty jej wystawienia.
 5. Sprzedający zobowiązany jest uwzględniać numer niniejszej Umowy na wystawianych przez siebie fakturach.

UWAGA: Sprzedający zastrzega, że w określonych przypadkach może wymagać zabezpieczenia w formie comiesięcznych przedpłat o wartości zadeklarowanych przez Kupującego zgodnie z § 1 ust.4 odbiorów w danym miesiącu obowiązywania Umowy, wówczas zastosowania będą miały następujące zapisy:

6. Kupujący dokona przedpłaty wyliczonej jako iloczyn ceny prowizorycznej obowiązującej w danym miesiącu za 1 Mg odpadu i zadeklarowanej przez Kupującego ilości zgodnie z § 1 ust.4, przelewem na konto Sprzedającego RBS Bank Polska S.A. nr w terminie do 2-ego dnia roboczego od daty przekazania przez Sprzedającego, ceny prowizorycznej na dany miesiąc obowiązywania Umowy, skalkulowanej zgodnie z poniższym ust.7 niniejszego paragrafu. Sprzedający zobowiązuje się do przesyłania ceny prowizorycznej e-mailem na adres:, do 3-ego dnia roboczego każdego miesiąca obowiązywania Umowy.
7. Na kwotę comiesięcznej przedpłaty Sprzedający wystawi Kupującemu fakturę, według ceny prowizorycznej skalkulowanej na podstawie formuły cenowej określonej w § 6 ust.1. oraz parametrów %Pb, % H₂O, średniej oficjalnych notowań dla ołowiu na LME, średniego kursu USD wyrażonego w PLN wg NBP, z miesiąca poprzedzającego miesiąc dostawy.
8. Wydanie odpadu nastąpi po zaksięgowaniu płatności z tytułu przedpłaty.
9. W przypadku, jeżeli odbiory odpadów:
 - a) przekroczą zadeklarowaną zgodnie z § 1 ust.4 ilość odpadu, Sprzedający rozliczy różnicę na podstawie dodatkowej faktury rozliczeniowej, płatnej w terminie 7 dni od daty jej wystawienia,
 - b) nie osiągną zadeklarowanej zgodnie z § 1 ust.4 ilości odpadu, Sprzedający rozliczy różnicę na podstawie faktury rozliczeniowej, płatnej w terminie 14 dni od daty jej wystawienia.
10. Strony ustalają, że celem rozliczenia ostatecznego, po zakończeniu każdego miesiąca obowiązywania Umowy Sprzedający wystawi fakturę korygującą, w oparciu o cenę ostateczną wyliczoną na podstawie formuły cenowej z § 6 ust.1, płatną w terminie 14 dni od daty jej wystawienia.

Sprzedający zakłada możliwość renegocjacji Umowy w zakresie sposobu i terminu płatności (w tym ewentualnego odstąpienia od obowiązku przedpłat).

§ 7

1. Kupujący zobowiązany jest do bezwzględnego przestrzegania obowiązujących Zarządzeń HMG przy pracach realizowanych na terenie Sprzedającego, a w szczególności:
 - Zasad organizacji ruchu osobowego w KGHM Polska Miedź S.A. Oddział Huta Miedzi „Głogów” ,
 - Zasad organizacji wizyt w Oddziale Huta Miedzi „Głogów”,
 - Zasad organizacji ruchu materiałowo-towarowego w Oddziale Huta Miedzi „Głogów”,
 - Zasad dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy, bezpieczeństwa przeciwpożarowego oraz ochrony środowiska, obowiązujące wykonawców realizujących na terenie O/ HMG prace.
2. Strony Umowy zobowiązane są przestrzegać wszelkie procedury i instrukcje dotyczące wykonywanego na terenie Sprzedającego Przedmiotu Umowy, obowiązujące w ramach wdrożonego Zintegrowanego Systemu Zarządzania, opartego o wymagania norm ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, PN-N 18001:2007, OHSAS:18001:2004.
3. W terminie do dwóch tygodni od daty zawarcia niniejszej Umowy, Kupujący zobowiązany jest do zgłoszenia się do Działu Ochrony i Spraw Obronnych HMG, celem wyrobienia osobowych kart elektronicznych, stanowiących długoterminowe przepustki upoważniające do wjazdu na teren HMG osób realizujących niniejszą Umowę w imieniu Kupującego.

§ 8

1. Kupujący i wszystkie osoby, którymi się posługuje zobowiązane są do bezwzględnego zachowania trzeźwości podczas przebywania/wjazdu/wejścia na teren Sprzedającego.
2. Za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań umownych, Strony mogą stosować kary umowne w następującej wysokości:
 - 2.1. Sprzedający może obciążyć Kupującego karą umowną:
 - a) za odstąpienie przez Sprzedającego od Umowy z przyczyn leżących po stronie Kupującego - w wysokości% wartości umowy określonej w § 6 ust.2
 - b) za wejście/wjazd/przebywanie na terenie Sprzedającego pracownika Kupującego lub osób, którymi Kupujący posługuje się w trakcie realizacji Przedmiotu Umowy, w stanie po użyciu alkoholu, środków

odurzających; powyższa sytuacja traktowana będzie, jako naruszenie obowiązków umownych, skutkujące możliwością rozwiązania Umowy bez wypowiedzenia oraz naliczenia kary umownej w 1.500,00 zł (słownie złotych: jeden tysiąc pięćset), za każdy stwierdzony przypadek.

- 2.2. Kupujący może obciążyć Sprzedającego karą umowną za odstąpienie przez Kupującego od Umowy z przyczyn leżących po stronie Sprzedającego - w wysokości% wartości Umowy, określonej w § 6 ust.2.

§ 9

1. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia, do dnia 31.12.2016r.
2. W czasie obowiązywania niniejszej Umowy, każdej ze Stron przysługuje umowne prawo odstąpienia od Umowy w przypadku rażącego naruszenia postanowień umownych przez drugą Stronę. Odstąpienia dokonuje się poprzez złożenie oświadczenia w formie pisemnej pod rygorem nieważności, po bezskutecznym upływie 5 dni roboczych liczonych od dnia doręczenia wezwania do zaprzestania naruszeń drugiej Stronie.
3. Wszelkie zmiany treści niniejszej Umowy, za wyjątkiem zapisów z § 4 ust. 2, mogą nastąpić jedynie za zgodą obu Stron i wymagają formy pisemnej w postaci aneksu, pod rygorem nieważności.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
6. Integralna część niniejszej Umowy stanowi Załącznik nr 1 pn." Ustalenia dotyczące warunków pobierania próbek i ustalania analiz dla dostaw koncentratu Pb".

KUPUJĄCY

SPRZEDAJĄCY

**Ustalenia
dotyczące warunków pobierania próbek i ustalania analiz
dla dostaw koncentratu Pb**

- I. Określenie partii.
 1. Partią do określenia zawartości wilgoci jest masa koncentratu Pb wysłanego jednego dnia.
 2. Masa sucha dostawy w okresie jednego miesiąca jest sumą mas suchych koncentratu wysłanych w poszczególnych dniach miesiąca.
 3. Partią do określenia zawartości Pb jest masa koncentratu wysłanego w okresie jednego miesiąca.
- II. Pobieranie i sporządzanie próbek.
 1. Miejsce pobierania i sporządzania próbek - O/Huta Miedzi Głogów.
 2. Próbkę pierwotną pobierane będą w trakcie załadunku koncentratu na środki transportu.
 3. Próbkę laboratoryjną do oznaczania zawartości wilgoci sporządzana będzie z próbek pierwotnych pobranych z wysyłek koncentratu jednego dnia.
 4. Próbkę laboratoryjną do oznaczenia zawartości Pb sporządzana będzie jako próbka proporcjonalna z próbek po oznaczeniu wilgoci.
 5. Podział próbki laboratoryjnej do oznaczania zawartości Pb:
 - 1 x Kupujący,
 - 1 x Sprzedający.
 6. Sprzedający zapewni Kupującemu dostęp do czynności związanych z pobieraniem i sporządzaniem próbek oraz oznaczaniem zawartości wilgoci.
- III. Do wyliczeń masy suchej przyjęte zostaną wyniki badań zawartości wilgoci wykonane przez Sprzedającego.
- IV. Do określenia zawartości Pb przyjęte będą wyniki badań próbki Sprzedającego, wykonane przez WBJ Głogów CBJ Sp. z o.o. w Lubinie.

KUPUJĄCY

SPRZEDAJĄCY

